

34795

21.268

My 266 21

CRÉÉ PAR MADEMOISELLE MARIA VINENT AU MUSIC HALL PALACE DE LONDRES



AMOROSA

DANZA CUBANA

DANSE CUBAINE

POUR
PIANO ET CHANT
PAR

E. H. DE ANDUAGA

PAROLES FRANÇAISES DE
LEON NEEL.

PAROLES ESPAGNOLES DE
JUAN REDONDO Y MENDUÑA.

PIANO ET CHANT net 2 francs
ORCHESTRE... 2
SEXTUOR..... 1.20.

Sociedad Anonima Casa Dotésio

EDITORIAL DE MUSICA
ALMACENES DE MUSICA Y PIANOS

Carrera de San Jeronimo, 34, y calle de Preciados, 5.
MADRID.

En BILBAO: Dona Maria Munoz 8. - En SANTANDER: Wad Ras, 7. - BARCELONA: Puerta del Angel, 1 y 3

AGENCE EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER:

L. E. DOTÉSIO & C^{ie}, 47, Rue Vivienne, PARIS

Tous droits d'exécution publique, de reproduction, de traduction et d'arrangements réservés pour tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark

Copyright by Casa Dotésio 1909.

Imp. C.G. Roden, Paris.

Handwritten signature



AMOROSA.

Danza Cubana.

florida

Musica de E. H. de Anduaga.

Poesia de Juan Redondo y Menduïña.

Introduccion.
Mouvement de Danza.

Letra para Hombre.

Danza.

Dul - cey her - mo - sa ilu -
sion a - len - tò mi vi - - vir y por - ti el co - ra - zon
no ce - sò de la - tir al im - pul - so de lo - ca - pa -
sion y mis sue - ños no lo - gro cum - plir y mis
que - jas i - nu - ti - les son so - lo es - pe - ro llo - rar, su - frir
Tu be - llo ros - tro al - mi - rar ya pre sien - to un e -
dèn gra - ta di - cha al so - ñar Den - tro de èl me cre o - sia -
le - gre tu faz yo ve - o y tus o - jos bri - llar con
vi - vo ful - gor ya vuel - vo à - so - ñar ri sue - ñas pro - me - sas de a - mor que
ya sin te - mor es - pe - ro mi bien lo - - grar. Cuan - do la

un poco ritenuto. Con coqueteria

rall.

riten.

f *à tempo*
 plà - ci - da bri - sa — be - sa tu fren - te - ar - do - ro - sa —

f *rall.* *à tempo*
 — yen tu he - chi - ce - ra son - ri - sa — na - ce el a - mor — y de tus

accel.
 là - bios de ro - sa — pues to en las a - las del vien - to lle - ga à mi

cedez (meno) *riten.*
 pe - cho tua - lien - to dul - ce cual miel ó - lo - ro - sa que em - bria - ga

à tempo *f* *ritenuto molto*
 mi pen - sa - mien - to lo - co por - tu can - dor — *ff* En - dul - za

à tempo
 — ra sua - mar - gu - ra — por - que su gra - ta dul - zu - ra —

p *rall.*
 — quie - ro go - zar ya que - lla miel sa - bo - re - ar.

ff *muy retenido* *à tempo*
 En dul - za - ra mi a mar - gu - ra — por - que su gra - ta dul - zu - ra —

p
 — quie - ro go - zar ya que - lla miel sa - bo - re - ar. que mis

som - bras di si - pe al fin — de tus o - jos la ar - dien - te luz y se

lo - gre mi lo - co a fan — si amo - ro - sa me - mi - ras tū. —



AMOROSA.

Danza Cubana. — Danse Cubaine.

Musique de E. H. de Anduaga.

 Paroles espagnoles de
 Juan Redondo y Menduïña.
 Paroles francaises de Leon Néel.

 Introduction.
 Mouvement de Danza.

PIANO.

Deciso

calme

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It begins with a dynamic of *f* and a tempo marking of *Deciso*. The melody features several triplet figures. The piece concludes with a dynamic of *p* and a tempo marking of *calme*.

The first system of the main dance melody is in 2/4 time with a key signature of one sharp. It consists of two measures, each containing a triplet figure in the right hand and a simple accompaniment in the left hand.

Mouvement de Danza. *p* Danza.

<i>Texto Español.</i>	1. Lan	gui-da	no-che	de a-mor
	2. So	la ba-joel	cie-lo in-men	
<i>Texte français.</i>	1. Sous	les bai-sers	du so-leil	
	2. C'est	par un 'soir	par-fu-mé	

The second system continues the dance melody. The right hand features triplet figures, and the left hand provides a steady accompaniment. The lyrics are provided in both Spanish and French.

se duc-cion ter-re-nal a-dor-me ce mi a-mor

so ta-cho na-do de es-tre-llas al pié de las pal-meras

mon front bril-le ver-meil, D'un éc-lat sans pa-reil,

que mon coëur fut char-mé Et que mon cher ai-mé

The third system continues the dance melody. The right hand features triplet figures, and the left hand provides a steady accompaniment. The lyrics are provided in both Spanish and French.

mi pa-sion sin i-gual. Re a-ni-ma en mi co-ra-zón el re-
im-pe-tu-o-say fer-vien-te pi-do à e-sas lu-ces tan be-las que im-
O Cu-ba, mes a-mours! moi ta fil-le, pa-ys mer-veil-leux, J'ai jus-
me fit un doux ser-ment: Là-sous l'om-bre des bois en-tre ouverts, seule au

cu-er-do tan per-du-ra ble de mi vi-dae ter-na pa-sion de
pri man muy pron-to en su fren-te el be soar-do-ro soy vehe-men-te que yo
que dans mon cœur et mes yeux, Oui, j'ai tous tes ar-deurs, tous tes feux Et ces
bord de la source aux flots clairs Qui ver-sait sa frai-cheur dans les airs, moi je

mi que-rer in-sa-ciable. Na da i-gua-la à mi a-
man-do siempre al au-sente. Lle ga per fu-ma-da
feux me bru-lent tou-jours. J'aime è-per-du-ment, fol-le-
me mi-rai en chan-tant. Lui me sai-sis par la

mor, ni tam-po-co al que-rer, de mi tier-ra el ar-dor, se cal-ma al vol-ver à o-
bri-sa ar-ru-lla mi son-ri-sain-pregnan-do en mi fren-te su be so ar diente Per-
ment Un jeu-ne et cher ty-ran A l'as-pect con-què-rant je l'ai-me et sans trè-ve Il
main Et son cœur près du mien, Dans un bai-ser di-vin Qui m'al-la dans l'ame me

un peu retenu et avec coquetterie

ir, la ar do ro - sa voz del Hom-bre tier noy fo - go - so que nos a
 di - da en la es - pe - su - ra del sen - de - ro ex - u - be - ran - te voy à la
 est ma pen - sée mon rê - ve. Oui mon coeur en est fou. Et du pre - mier coup, Il
 fit fré - mir à sa flam - me. Fiè - re a - lors je m'en - fuis, Et lui me sui - vis, mais

un poco ritenuto. Con coqueteria

lien - ta con su mi - rar, en dul - zan - do nue - stra pa - sion cual "MAMEY" sa
 fuen - te tras la ven - tu - ra es cu chan - do el sin - zon - te que à laa - ma - da
 fut à lui tout En tier. Et de - puis lors je suis Plus dou ce pour lui Que
 ne pus - ain - si m'a voir. Depuis ce temps loin - tain, les fleurs ont è - teint L'e

rall. bro - so de esta man - sion. *riten.* Ven mi ar do - - ro so tor - men - to mis - que - jas
 lan - za tri - nos de a - mor. Viens vi - te, *f* me rendre heu - reu - se, mon - beau, mon
 le fruit du go - ya - bier. *a tempo*
 clair vain De mon oeil noir.

rall. *f*

te lle - va el vien - to o - ye mi voz a - mo - ro - sa! que llo ra a qui!
 fièr Ha - ba - ne - ro. C'est, sur ma lè - vre fiè - vre - se Toi qu'il me faut.

frall. *rall.* *f*

à tempo

— Que en es ta no che se - re - na — ba - jo los ra - yos de pla - ta
— Je suis un ro - seau qui pli e — Au sou - ffe ar - dent de l'amour —

à tempo

accel. *cedez*

de la son - ri - en - te lu - na qui - sie - ra yo es - tre - char - tel!
Viens, mon bon - heur, viens ma vi - e Je te dé - si - re et je cri - e

accel. *meno*

riten. *à tempo* *cresc.* *f* *may retenido*

en - tre mis bra - zos bien mi - o! y vi - vir siem - pre a sí! Que ri - ca
A tous les é - chos des à len - tours Ton nom tout le jour. A l'heu - re

riten. *à tempo* *cresc.* *f* *ff très retenu*

à tempo *p*

es, que sa - bro - sa e - sa ca - ri - cia a - mo - ro - sa sia - dor - me
chau - de et so - no - re Où chan - te le ben - ga - li Je t'ap - pel -

à tempo *p*

rall. *ff* *muy retenido* *à tempo*

ci - da en sus bra - zos es - toy yo. Yo es - toy ma - li - ta, ma - mi - ta.
 - le et t'ap - pel - le en - core, mon doux a - mi. Viens me voir au clair de lu - ne,

p *al Coda*

- de tan - to amar con pa - sion - al Hombre que me apri - sio - nò el co ra - zón.
 - Sous les palmiers du bois ombreux: - El - le vou drait t'ou - vrir, ta brune, ses bras jo - yeux.

Coda.

zón. Ro - jo es el fru - to del ca - fè - en mis là - bios lle - vo el co - lor en mi
 yeux. Si le cœur de la Pa - ri - sienne - Est un rare et fa - meux tré - sor L'amour

rall. *prall.* *pressez cresc.* *f* *ff*

al - ma to do el ar - dor - de este pa - is en can - ta dor.
 de la fem - me Cu - baine - C'est du so - leil, et c'est de l'or.

